

Sajtóközlemény

"Gépekkel – emberi nyelven" címmel tartotta bemutatkozó konferenciáját 2008. december 2-án a Nyelv- és Beszédtechnológiai Platform. A platform nyolc kutatásfejlesztéssel foglalkozó műhely stratégiai szövetsége, amely az NKTH nemzeti technológiai pályázatán kétéves támogatást nyert.

A platform az MTA Nyelvtudományi Intézetének vezetésével alakult, alapító tagjai között ipari partnerek (AITIA International Zrt., Alkalmazott Logikai Laboratórium Kutató-fejlesztő Szövetkezet, Kilgray Fordítástechnológiai Kft., MorphoLogic Kft.), valamint egyetemi műhelyek (BME Média Oktatási és Kutató Központ, BME Távközlési és Médiainformatikai Tanszék, SZTE TTIK Informatikai Tanszékcsoport) találhatók. A platform 2008. július 1-én kezdte meg munkáját, azóta csatlakozott hozzá a PPKE Információs Technológiai Kara.

A konferencia megnyitó beszédében Váradi Tamás, a platform elnöke röviden ismertette, hogy mivel foglalkozik a nyelv- és beszédtechnológia, valamint meghatározta a platform küldetését és feladatait. Ezután Steven Krauwer, a nyelvtechnológia Európa-szerte ismert vezető szaktekinvélye tartott előadást ezen kutatásfejlesztési terület perspektíváiról. Steven Krauwer a területet az információs társadalom fontos infrastruktúrájaként jellemezte. A délelőtt folyamán négy szakmai előadás hangzott el, ezek átfogó képet adtak a nyelv- és beszédtechnológia eddigi eredményeiről, és vázolták a távlati feladatokat. Vicsi Klára (BME TMIT) a beszéd gépi felismeréséről, Németh Géza (BME TMIT) a gépi beszéd előállításáról tartott előadást. Prószéky Gábor (MorphoLogic Kft.) a gépi fordításról és a fordítástámogatásról beszélt, Kornai András (BME MOKK) a szemantikus technológiák jelentőségét méltatta.

A nyelv- és beszédtechnológia olyan új iparág, melynek átfogó célja, hogy lehetővé tegye a gépekkal való természetes kommunikációt. A platform számára a kihívást a gépek (számítógépek, mobilkommunikációs és egyéb eszközök) nyelvi tudásának növelése jelenti. Célunk, hogy a gépek minél jobban megértsék, amit mondunk; értelmezzék az üzenetet; kinyerjék a beszédből vagy a szövegből a lényegét; lefordítsák másik nyelvre az írott vagy hallott szöveget; és értelmesen beszéljenek hozzánk stb. A nyelv- és beszédtechnológia már most is jelen van sok területen, segítségünkre van többek között a szövegek helyes előállításában, a beszéd lejegyzésében, szövegek gépi felolvasásában, a gépi fordításban. Ez jórészt a platformba tömörült kutatóműhelyek eddigi munkájának az eredménye.

A konferencia délutáni részében az eredmények gyakorlati bemutatására került sor. Az érdeklődők működés közben megtekinthették a nyolc műhelyben kifejlesztett alkalmazásokat és szoftvereszközöket, köztük több olyat, mint például az SMS-felolvasó, a weblapfordító, amit már most is igen sokan használnak. Külön érdekessége volt a bemutatónak, hogy a Nyelvtudományi Intézet munkatársai kiállították Kempelen Farkas beszélő automatáját, amely a maga korában világszenzációnak számított.

A platform feladatai közé tartozik, hogy meghatározza ezen iparág távlatos kutatásfejlesztési céljait és az erre épülő megvalósíthatósági stratégiát. A platform igyekszik eredményeit és céljait megismertetni a döntéshozókkal, szakmai partnerekkel, befektetőkkel és a nagyközönséggel. Várjuk az érdeklődő partnerek jelentkezését az együttműködésre.

A platform weblapja a www.hlt-platform.hu címen található.